Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 15 (1897)

Heft: 126

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 126 XV. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 5. Mai. 1897 Berne, Mercredi, 5 Mai. XVme année. № 126

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Griechenland. — Zölle: Vereinigte Staaten. — Douanes: Etats-Unis d'Amérique. — Schweizerischer Handels- und Industrie-Verein. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern (Burgdorf). 1. Mai. Nr. 251. Gottlieb Zaugg, Firma J. Räber. **Diverse Nähmaschinen und Fournitüren.**

Vaud (Echallens). 5 avril. N° 4. Josephe Pittet, chef de la maison du même nom à Villars-le-Terroir. **Epicerie, clouterie, toiles, draps, articles de bureau, vins.**

— (Payerne). 4 mai. N° 44. Carte collective pour Michel Delpedro, Alexandre Delpedro, Auguste Civri. Maison Delpedro frères, à Combremont-le-Grand. **Tissus, mercerie et divers.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (656/658)

Gemeinschuldner:

Hubel-Streiff, Eduard, Agent, Inhaber der Firma «E. Hubel», Agentur und Kommission, Rebgasse 17, Basel.

Lister, Alfred, Inhaber der Firma «Alfr. Lister», technisches Bureau und Maschinengeschäft, Basel.

Kollektivgesellschaft unter der Firma Frommé & Cie, Wasserleitungs-, Sanitäts- und Brauereiartikel, Rebgasse 17, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Mai 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, 15. Mai 1897, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumleingasse 1, Basel.

Eingabefrist: Bis 5. Juni 1897.

Kt. Aargau. *Konkursamt Zofingen.* (669)

Gemeinschuldner: Arnold, M., Bäckerei und Mehlhandlung, in Moosleerau.

Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1897.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Mai 1897, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.

Eingabetermin: Bis 5. Juni 1897.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (670)

Failli: Fuchs, Jules, masseur et propriétaire, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 30 avril 1897.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 8 mai 1897, à 3 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 5 juin 1897.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (659)

Gemeinschuldner: Bollag, Berthold, Getreidehandlung, an der Seidengasse Nr. 5, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 84 vom 24. März 1897, pag. 347).

Anfechtungsfrist: Bis 15. Mai 1897.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Oberhalbstein in Salux.* (660)

Gemeinschuldner: Gartmann, Heinrich, et Cie, in Conters (S. H. A. B. Nr. 72 vom 13. März 1897, pag. 293).

Anfechtungsfrist: Bis 15. Mai 1897.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (668)

Faillie: Dlle Camus, H., négociante, 1, Rue Pradier, à Genève (F. o. s. du c. du 17 mars 1897, n° 75, page 309).

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mai 1897.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (661)

Failli: Racine-Monod, A.-G., négociant, à Montreux (F. o. s. du c. du 13 mars 1897, n° 72, page 293 et du 28 avril 1897, n° 119, page 489).

Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mai 1897

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Payerne.* (662)

Failli: Bettex, Paul-Auguste, fils de Jean, précédemment négociant, à Combremont-le-Petit, actuellement à Payerne (F. o. s. du c. du 11 juillet 1896, n° 194, page 805 et du 2 septembre 1896, n° 245, page 1008).

Date de la clôture: 28 avril 1897.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (667)

Failli: Macaulay-Gordon, journaliste, 26, Route de Lyon, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1897, n° 88, page 363).

Date de la révocation: 3 mai 1897.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten.* (666)

Mechanische Ziegelei Hylpert, Oberriet.

Berichtigung.

Der Schatzungswert der zu versteigernden Liegenschaften beträgt **Fr. 10,500** statt Fr. 101,340, wie in Nr. 103 publiziert wurde.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (663)

Schuldner: Honegger, Adolf, Uhrmacher, Bahnhofstrasse 56, Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 27. April 1897.

Sachwalter: Alf. Ammann, Advokat, Fraumünsterstrasse 14, Zürich I.

Eingabefrist: Bis 25. Mai 1897.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 15. Juni 1897, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Strohhof, Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juni 1897 an.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Porrentruy.* (664)

Débiteur: Biette, Eugène, négociant, à Courgenay (F. o. s. du c. du 20 mars 1897, n° 79, page 325).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 14 mai 1897, à 2 heures après-midi, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. (665)

Der Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat in Sachen des

Steinmann-Vollmer, Weinhandlung, in Zürich, Ansprechers, vertreten durch Rechtsagent Zch. Wuest,

gegen

August Buhl, Küfer, wohnhaft gewesen Ecke West- und Kalkbreitestrasse 43, Zürich III, dato unbekannt abwesend,

betreffend Gesuch um Konkurseröffnung, verfügt:

1) Ueber August Buhl, Küfer, wird der Konkurs eröffnet.
2) Das Konkursamt Wiedikon wird mit dem Vollzuge desselben beauftragt.
3) Mitteilung an den Angesprochenen durch einmalige Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Schweiz. Handelsamtsblatt.
4) Rekursfrist 10 Tage von der Publikation an.

Zürich, den 30. April 1897, vormittags 11 Uhr.

Namens des Einzelrichters im beschleunigten Verfahren des
Bezirksgerichtes Zürich,
Der Substitut: **Flachsmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See).

1897. 30 avril. L'association existant à Villarepos, sous la raison **Société de laiterie de Villarepos** (F. o. s. du c. du 8 juin 1883, nº 84, page 670), a, dans son assemblée générale du 20 août 1896, révisé ses statuts en y apportant les modifications et compléments suivants aux faits publiés le 8 juin 1883. La durée de l'association est illimitée. La finance d'entrée de tout nouveau membre est fixée à 50 francs. Les droits d'un sociétaire prennent fin par sa faillite, par son exclusion prononcée par l'assemblée générale; comme aussi par sa sortie volontaire. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association, ceux-ci étant uniquement garantis par l'avoir social. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et la commission, composée de trois membres élus pour le terme de trois années et rééligibles. Le président et le secrétaire de la commission engagent l'association par leur signature collective. La commission est composée comme suit: président Louis Simonet; secrétaire Gustave Folly, les deux à Villarepos, et Jacques Genilloud, à Chandossel.

30. April. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft von Oberried, Agriswyl u. Büchseln** hat sich, mit dem Sitze in Oberried, eine Genossenschaft gebildet, welche zum Zwecke hat, durch Ankauf von männlichem Zuchtmaterial und Kühen reinster Abstammung der Simmenthaler Fleckviehrasse, durch zielbewusste Auswahl und Haltung, sowohl der Stammtiere als ihrer Nachkommen, durch Führung eines Zuchtregisters und möglichst rationelle Aufzucht der Jungviehware, den Anforderungen der in- und ausländischen Käufer zu entsprechen. Die Statuten sind am 13. Februar 1896 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Anmeldung beim Vorstand, Genehmigung durch die Generalversammlung, Unterzeichnung der Statuten und Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Der Austritt kann nur auf Abschluss eines Rechnungsjahres stattfinden, mit einer vorausgehenden dreimonatlichen Kündigung. Des weitern erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes, Konkurses, Verlustes der politischen Ehrenrechte oder Ausschlusses durch die Generalversammlung. Jeder Genossenschafter hat je einen Anteilschein, dessen Höhe auf Fr. 10 festgesetzt ist, für jedes Stück zuchtfähiger Ware einzulösen. Die Anteilscheine sind weder teilbar, noch übertragbar und pfändbar. Ein fixer Jahresbeitrag der Genossenschafter ist nicht vorgesehen. Ausser den Anteilscheinen bestehen die Einnahmen in den fixen Gebühren für Eintragungen in das Zuchtregister, in den Sprunggeldern und den allfällig dem Zuchtbullen zufallenden Prämien. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und der aus vier Mitgliedern zuammengesetzte Vorstand, welcher je für ein Jahr gewählt ist und dessen Mitglieder stets wieder wählbar sind. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär durch Kollektivzeichnung. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident Jakob Etter, Schulmeisters, von und in Oberried; Vizepräsident Gottlieb Maeder, von und in Agriswyl; Kassier Samuel Etter, Hanswebers, und Sekretär Fritz Maeder, Rudolfs, beide in Oberried.

1. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Zürcher Sohn** in Murten ist Ernst Zürcher, Sohn des Christian, von Trub, in Murten. Natur des Geschäftes: Handlung in sämtlichen Herren- und Frauenkleiderstoffen, Mercerie. Lokal: Hauptgasse Nr. 22.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1897. 30. April. Die Firma **J. Zehnder-Ackermann** in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 16. Mai 1890, pag. 395) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

1. Mai. Inhaber der Firma **H. Gränicher** in Basel ist Hans Gränicher, von Röthenbach (Bern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Agenturen. Geschäftslokal: Klybeckstrasse 3.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1897. 30. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Landwirthschaftliche Genossenschaft Hohlenbaum & Umgebung** im Hohlenbaum-Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. November 1893, pag. 956) ist der Kassier, Franz Habicht zur Klus, ausgetreten und daher dessen Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist zum Kassier des Vorstandes gewählt worden Jacob Siegerist im Hohlenbaum, von und in Schaffhausen, welcher mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes namens der Genossenschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Sodann ist an Stelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen J. J. Meyer-Nüesch gewählt worden Friedrich Scheck-Habicht, von Thalheim (Württemberg), in Schaffhausen.

30. April. Die **Allgemeine Konsumgenossenschaft Schaffhausen** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. Dezember 1894, pag. 1083, und Nr. 125 vom 4. Mai 1896, pag. 516) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1896 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im S. H. A. B. publizierten Thatsachen getroffen: Das Eintrittsgeld wird von Fr. 5 auf Fr. 3 reduziert; dasselbe fällt in den Reservefonds. Die Bestimmungen: «Das Eintrittsgeld wird beim Austritte nicht zurückbezahlt, sondern dem Reservefonds zugewiesen. Mitgliedern, welche von Schaffhausen abreisen, wird das Eintrittsgeld zurückerstattet, ebenfalls auch bei Aufhebung der Familie durch Todesfall» sind gestrichen worden. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert.

30. April. Die Firma **R. Kade** in Beringen (S. H. A. B. Nr. 18, II. Teil, vom 12. Februar 1883, pag. 132, und Nr. 227 vom 17. Oktober 1894, pag. 934) ist infolge Todes des Inhabers und gerichtlicher Liquidation der Hinterlassenschaft desselben von Amteswegen gestrichen worden.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

1897. 1er mai. Sous la raison sociale de **Société de Consommation de Noiraigue**, il a été fondé une société anonyme, suivant acte authentique reçu Alphonse Blanc, notaire, à Travers, en date du 7 avril 1897. Le siège est à Noiraigue; la durée est illimitée. Elle a pour but le commerce de denrées alimentaires et autres marchandises. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 10 l'une. Les publications de la société seront faites dans la «Feuille officielle» ou à défaut dans une feuille publique du district. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire-caissier du comité d'administration; elle est engagée envers eux par leur signature collective ou séparée. Le président est Jean Pellier, et le secrétaire-caissier Christian Hintenlang, domiciliés à Noiraigue.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 9225. — 3. Mai 1897, 8 Uhr a.

Carl Schuler & Cie, Fabrikanten,

Kreuzlingen (Schweiz).

Wagenschmiere.

Nº 9226. — 3 mai 1897, 8 h. a.

Seebohm & Dieckstahl, fabricants,

Sheffield (Grande-Bretagne).

Saumons de fer et d'acier, ou barres de fonte brute et rails, y compris les rails pour chemins de fer, boulons et tringles, plaques de métal et chaudières et cuirasses, cercles et fils métalliques, pièces forgées de fer ou d'acier non finis et articles en fer ou acier partiellement forgés, composés de fer ou d'acier seuls ou combinés l'un avec l'autre ou combinés avec tout autre article; outils et parties de machines et d'outils, composés de fer ou d'acier seuls ou en combinaison l'un avec l'autre, ou en combinaison avec tout autre article; parties de charrues et de machines à ratisser et à semer, parties de hâchoirs, composés de fer et d'acier seuls ou en combinaison l'un avec l'autre ou en combinaison avec tout autre article; ciseaux à ébaucher, ciseaux à écoletter, scies, limes, fers à planer, composés de fer et d'acier seuls ou en combinaison l'un avec l'autre ou en combinaison avec tout autre article; marteaux, verrous et garnitures, composés de fer et d'acier seuls ou en combinaison l'un avec l'autre ou en combinaison avec tout autre article.

N° 9227. — 3 mai 1897, 10 h. a.

Wille & Cie, successeurs de Roskopf, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, boîtes, mouvements et cadrans de montres.

(Transmission de la marque n° 271, enregistrée au nom de « Wille frères, successeurs de Roskopf », pour montres, et modifiée conformément à la loi du 29 juin 1894.)

N° 9228. — 3 mai 1897, 10 h. a.

Wille & Cie, successeurs de Roskopf, fabricants,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, boîtes, mouvements et cadrans de montres.

(Transmission de la marque n° 6951, enregistrée au nom de « Wille frères, successeurs de Roskopf », pour boîtes, mouvements et cadrans de montres.)

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Griechenland.

II.

Von der Ausdehnung der Industrie darf man auch noch manches Gute für das Land erwarten, ebenso von der Förderung des Fremdenverkehrs. Die Industrie entfaltet sich allmählich mehr und mehr, und es ist vorauszusehen, dass dieselbe doppelt nutzbringend werden dürfte, denn sie reduziert nicht nur die Goldausfuhr, sondern, durch das hohe Goldagio geschützt, ist die Möglichkeit gegeben, dass die griechische Industrie der fremdländischen im Oriente eine erfolgreiche und schwer zu bekämpfende Konkurrenz machen würde. Sie zeigt ein stetes Zunehmen. So wurden wieder drei neue Spinnereien errichtet, nämlich in Piräus, Syra und Livadia. In Piräus bestehen jetzt sieben solcher Etablissements, welche circa 4000 Arbeiter beschäftigen, und worin ein Kapital von ca. 15 Millionen Franken investiert ist. In Phaleron arbeitet eine Tuchfabrik mit gutem Erfolge. Günstige Resultate haben noch die Glasindustrie, sowie die Destillerie aufzuweisen. Erstere deckt nicht nur den inländischen Bedarf, sondern, durch das hohe Goldagio geschützt, erobert sich die griechische Glaswarenindustrie allmählich eine ziemlich bedeutende Ausfuhr nach den orientalischen Märkten. Der Destillerie kommt natürlich das bei der Korinthenausfuhr angewandte Reduktionsgesetz sehr zu statten, welches sie mit billigem Material alimentiert. Der griechische Cognac bricht sich im Orient immer mehr Bahn, wo er seines niedrigen Preises halber dem französischen Cognac grossen Eintrag thut.

Die Pulverfabrikation hat auch allmählich grössere Dimensionen angenommen. Es bestehen gegenwärtig 29 Pulverfabriken, von denen 3 auf Athen, 15 auf Dimitzane (im Peloponnes), 10 auf die Nomarchie Phthiotis und Phokis und 1 auf Argos fallen. Ausserdem existieren 2 Dynamitfabriken und 1 Patronenfabrik. Man schätzt die jährliche Produktion auf circa 860,000 kg Pulver und auf circa 115,000 kg Dynamit.

Speziell zu bemerken ist noch, dass auch die Seifenfabrikation einen immer grösseren Aufschwung nimmt. Es bestehen zur Zeit in Griechenland 37 Etablissements, die jährlich circa 6,500,000 Ocken = 8,333,333 kg produzieren, davon gelangten circa 1,480,000 Ocken = 1,897,437 kg zur Ausfuhr und zwar hauptsächlich nach der Türkei. Zante ist der Hauptproduktionsplatz mit 14 Etablissements.

Die Förderung des Fremdenverkehrs dürfte sich als eine ergiebige Quelle neuer Einkünfte erweisen. In früherer Zeit war das Reisen in Griechenland mit vielen Schwierigkeiten und Unannehmlichkeiten verbunden. Jetzt hat sich dies geändert, denn die bestehenden Eisenbahnverbindungen und Dampferlinien machen das an Naturschönheiten und mythischen und geschichtlichen Reminiszenzen so überaus reiche Land einem jeden viel leichter zugänglich. Die im vorigen Jahre wieder ins Leben gerufenen Olympischen Spiele hatten nicht den günstigen Erfolg, welchen man sich von denselben versprochen hatte, da versäumt worden war, dafür bei Zeiten die nötige Propaganda zu machen.

Es ist der griechischen Regierung bis jetzt noch nicht gelungen, ein Accommodement mit ihren Gläubigern zu stande zu bringen. Die finanzielle Lage hat sich nichts destoweniger gebessert, und das Goldagio war niedriger als im Jahre 1895. Letzteres ist natürlich hauptsächlich den besseren Korinthenpreisen zuzuschreiben, welche dem Lande mehr Gold zuführten, und ausserdem auch der reichen Kornernte in Thessalien, die den Import fremden Kornes sehr reduzierte und die Goldausfuhr so verringerte.

Der Einfuhrhandel gestaltete sich etwas besser als im Vorjahre, was jedenfalls in nicht geringem Grade der grösseren Stabilität der fremden Valuta zu verdanken ist, die es den Importeuren ermöglichte, ihre Kalkulationen auf etwas sicherer Basis zu machen, als dies seit Jahren geschehen konnte. Die Gesamteinfuhr in Griechenland pro 1896 wird auf circa Fr. 113,604,000 geschätzt gegen Fr. 106,800,000 im Vorjahre. Es ist demnach eine Zunahme von circa Fr. 6,800,000 zu verzeichnen, welche hauptsächlich auf folgende Artikel zurückzuführen ist: Getreide um circa Fr. 1,700,000, Gewebe und Garne um circa Fr. 2,600,000, Rohminerale (Steinkohlen) um circa Fr. 1,200,000.

Die Gesamtausfuhr aus Griechenland im Jahre 1896 betrug circa Fr. 72,860,000 gegenüber Fr. 71,156,000 im Jahre 1895.

Handelsverträge. Der Vertrag mit Russland ist nicht zu stande gekommen, da man dort die zollfreie Einfuhr von Korinthen nicht gewähren wollte. Mit Serbien schweben noch die Verhandlungen.

Eisenbahnen. Der Betrieb der Peloponnesbahn, der Hauptlinie, weist im Vergleiche zum Vorjahre eine Besserung auf. Die Nordwestbahn ergab dagegen wiederum ein ungünstiges Resultat. Die Gesellschaft geht jetzt mit der Absicht um, eine Zweiglinie von Kalivia nach den Ufern des Acheloosflusses zu bauen, welche voraussichtlich für die ganze Linie rentabel sein wird, da ihr dann die grossen Holztransporte, welche fortwährend von dieser Gegend nach dem Peloponnes gemacht werden, zufallen dürften. Dieses Holz dient hauptsächlich zur Herstellung von Kisten, die zum Export der Korinthen verwendet werden. Die Strecke Myli-Calamata dürfte in zirka 1½ Jahren vollendet sein; die Linie Piräus-Larissa liegt dagegen immer noch brach.

Die Schiffahrt an der Küste wurde wie im Vorjahre von drei grösseren Dampferlinien ausgeführt, deren Boote die Kommunikation regelmässig einhielten, und welche die Passage durch den Kanal von Korinth benutzten. Es sind dies die «Neue Griechische Gesellschaft», die «Panhellenion» und «John Mac Dual-Linie». In der Verbindung mit dem Auslande ist keine Aenderung eingetreten. Zu erwähnen ist nur, dass die «Messageries Maritimes» jetzt auch Patras anlaufen und von da alle Monate, vom April d. J. an wahrscheinlich alle 14 Tage, direkt nach Marseille fahren. Griechische Kapitalisten in der Levante gehen mit dem Gedanken um, eine grössere Dampfergesellschaft unter griechischer Flagge ins Leben zu rufen; bis jetzt sind jedoch keine definitiven Projekte in die Oeffentlichkeit gedrungen. Die Frachten im allgemeinen schwankten innerhalb folgender Grenzen: London Sh. 12/6 bis 25/— in full, Liverpool Sh. 15/— bis 25/— in full, New-York Sh. 17/6 bis 22/6 in full, Hamburg Sh. 17/6 bis 22/— in full, Bremen Sh. 20/— bis 25/—, Rotterdam Sh. 12/6 bis 17/6, Amsterdam Sh. 13/6 bis 17/6, Antwerpen Sh. 14/— bis 20/—, Hamburg via London Sh. 20/— bis 32/6, Rouen Fr. 15.— bis Fr. 21.—, Bordeaux Fr. 22.—, Marseille Fr. 10.— bis Fr. 12.—, Odessa Fr. 8.—, Nicolajeff Fr. 9.—, Triest Fr. 12.— bis Fr. 15.—, Venedig Fr. 12.— bis Fr. 15.—. Sämtliche Shillingsätze verstehen sich per englische Tonne, die Frankensätze per Tonne von 1000 kg.

Der Kanal von Korinth. In den Einnahmen des Vorjahres ist gegenüber 1895 eine kleine Zunahme zu verzeichnen, obwohl die Gebührentaxe während der letzten drei Monate erheblich reduziert worden ist. Grosse Schiffe von einem Tonnengehalt von über 800 Tonnen zahlen nach dem neuen Tarif zirka 50 % weniger als bisher. Die durchschnittliche Ermässigung der Gebühren beträgt zirka 30 %. Die Gesellschaft hofft, dass der Verkehr infolgedessen erheblich zunehmen werde. Ob dies der Fall sein wird, bleibt abzuwarten. So viel ist jedenfalls sicher, dass das Unternehmen erst dann in bessere Bahnen kommen wird, wenn die grossen ausländischen Dampferlinien, wie der österreichische Lloyd, die Navigazione generale Italiana und die Messageries Maritimes, die Passage benützen. Die Dampfer der griechischen Gesellschaften fahren regelmässig durch den Kanal.

Zölle — Douanes.

Vereinigte Staaten. Laut telegraphischer Mitteilung aus Washington ist die die Rückwirkung betreffende Klausel des Zolltarifentwurfes aufgehoben worden (siehe unsere Nummer vom 8. April).

* * *

Etats-Unis d'Amérique. Suivant une dépêche de Washington, la clause de rétroactivité du projet de tarif douanier des Etats-Unis, a été supprimée (voir à ce sujet la communication publiée dans notre numéro du 8 avril).

Verschiedenes. — Divers.

Schweizerischer Handels- und Industrie-Verein. (Mitgeteilt.) Am 30. April tagte in Zürich unter dem Vorsitze des Herrn Nationalrat Cramer-Frey die Schweizerische Handelskammer. Sie beschäftigte sich mit einer Reihe von Traktanden, von denen namentlich verdienen hervorgehoben zu werden die Zollpolitik der Vereinigten Staaten von Amerika und die obligatorische Versicherung gegen Krankheit und Unfall. Ueber letztern Gegenstand hielt Herr Nationalrat Wunderly-von Muralt ein Referat, das die Kammer zu der Ansicht brachte, dass die nunmehrigen Gesetzesvorlagen das Bestreben bekunden, auch auf die seiner Zeit geäusserten Wünsche der industriellen Kreise Rücksicht zu nehmen, weshalb der Schweizerische Handels- und Industrie-Verein zu den Entwürfen stehen dürfe, wie sie aus den Beratungen der nationalrätlichen Kommission hervorgegangen sind.

Die am folgenden Tage gleichfalls in Zürich abgehaltene Delegiertenversammlung des Vereins pflichtete dieser Auffassung bei.

Ausserdem beschloss sie eine Anzahl von Postulaten zur Verstaatlichung der schweizerischen Eisenbahnen, die demnächst von den eidgenössischen Räten zu behandeln ist. Das Eintreten auf die grundsätzliche Frage, ob der Uebergang vom Privatbetrieb zum Staatsbetrieb überhaupt wünschbar sei oder nicht, lehnte der Verein im gegenwärtigen Zeitpunkt mit allen gegen eine Stimme der vertretenen 27 Sektionen ab. Auch erachtete er von vornherein eine Besprechung der finanziellen Rückkaufsbedingungen, wie sie in der bundesrätlichen Botschaft vorgesehen sind, nicht für angezeigt.

Der Schweizerische Handels- und Industrie-Verein, dessen Glieder die ebenso umfangreiche als wichtige Botschaft des Bundesrates in der kurzen verfügbaren Zeit noch nicht nach jeder Richtung gründlich prüfen konnten, erwartet u. a. die Erfüllung folgender Begehren: Es seien die Kompetenzen des Bundesrates möglichst auf die Aufsicht und Kontrolle über die Bundesbahnen zu beschränken; das Recht, die Generaldirektion und die Kreisdirektionen zu wählen, sei nicht dem Bundesrate, sondern dem Verwaltungsrate zuzuweisen; es sei bei Bestellung des Verwaltungsrates darauf zu achten, dass darin die hauptsächlichsten Industrien des Landes ihre Vertretung erhalten; die ständige Kommission des Eisenbahnrates, mit Sitz in einem bedeutenden Verkehrszentrum, sei mit einem Sekretariate, bezw. Bureau auszustatten; dem Eisenbahnrat sei die Ernennung der Mehrheit des Verwaltungsrates zu verleihen; die dermaligen Taxen für Beförderung von Personen, Gütern und Gepäck seien zu ermässigen, und zwar für Güter zunächst in der Weise, dass der Transport von Rohstoffen und Nahrungsmitteln, sowie der Warenexport erleichtert würde; die Lieferfristen seien abzukürzen; das Reklamationswesen sei thunlichst zu vereinfachen, und streitige Fälle seien nicht von der Eisenbahnverwaltung selbst, sondern durch unabhängige und unbeteiligte Organe (z. B. Schiedsrichterämter) zu entscheiden; das Rollmaterial sei zu vermehren und zu verbessern, und es sollen auch hiebei die besondern Bedürfnisse der Industrie beachtet werden.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	23. April. Mark.	30. April. Mark.		23. April. Mark.	30. April. Mark.
Metallbestand .	895,486,000	883,863,000	Notencirculation	1,057,797,000	1,111,564,000
Wechselportefeuille	577,992,000	620,432,000	Kurzf. Schulden	449,089,000	437,132,000

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Compagnie du Chemin de Fer d'intérêt local à Crémaillère de la Turbie (Righi d'Hiver).

Société anonyme. — Capital francs 1,600,000,
divisé en 3200 actions de fr. 500 chacune.

Les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **dimanche, 30 mai 1897**, à midi, à l'**Hôtel de l'ancienne Poste**, à **Belfort**,

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du commissaire-vérificateur des comptes.
3° Approbation des rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur des comptes, approbation des comptes et du bilan arrêtés au 31 décembre 1896; décharge au conseil d'administration.
4° Renouvellement du conseil d'administration.
5° Nomination d'un commissaire-vérificateur des comptes et fixation de ses honoraires.
6° Autorisation à donner conformément à l'article 40 de la loi du 24 juillet 1867 aux membres du conseil d'administration, qui sont administrateurs ou directeurs d'autres sociétés en relations d'affaires avec la Compagnie.
7° Résolutions relatives aux intérêts pendant la durée de la construction.
8° Tirage au sort des actions à amortir.
9° Questions diverses.

Les actionnaires qui voudront assister à l'assemblée générale devront déposer leurs actions au plus tard huit jours avant la réunion soit avant le 22 mai 1897. Les titres pourront être déposés aux caisses suivantes:

Au siège social à la Turbie (Gare de Monte Carlo).
A Lyon chez MM. **E.-M. Cottet & Cie**, banquiers, 8, Rue de la Bourse.
A Bâle à la **Banque Commerciale de Bâle.**

La Turbie, (Alpes Maritimes), le 4 mai 1897.

Le président du conseil d'administration:
(440) **C. Vicarino.**

Textil-Trust-Gesellschaft, Zürich I.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der

I. ordentlichen Generalversammlung

auf

Dienstag, den 18. Mai d. J., vormittags 10 Uhr,
in's Hôtel Baur au Lac in Zürich

eingeladen.

Traktanden:

1) Vorlage der Rechnung und des Berichtes der Herren Revisoren.
2) Abnahme der Rechnung gemäss Antrag der Kontrollstelle.
3) Wahl der Kontrollstelle pro 1897.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 8. Mai d. J. an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofstrasse Nr. 49 in Zürich I, woselbst auch die Stimmkarten für die Generalversammlung drei Tage vorher gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben unter Nummernaufgabe bezogen werden können.

Zürich, den 30. April 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(439²) **A. S. Holl.**

Zürcher Dampfboot-Gesellschaft.

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Freitag, den 21. Mai 1897, vormittags 10 Uhr,
im Saale zur Waag.

Traktanden:

1) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung nebst Bilanz pro 1896. Bericht der Revisoren.
2) Statutarische Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
3) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Eintrittskarten und Jahresberichte können gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz bis zum 20. Mai beim **Schweiz. Bankverein** bezogen werden.

Zürich, den 4. Mai 1897.

(441²) **Der Verwaltungsrat.**

Zürcher Kantonalbank in Zürich.

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

Direktors der Hypothekar-Abteilung

unseres Institutes auf den 1. Juli 1897 neu zu besetzen.

Schriftliche Anmeldungen nebst Zeugnissen etc. sind bis spätestens den **15. Mai a. c.** dem Unterzeichneten einzureichen, der auch über Salarierung und Obliegenheiten der Stelle bereitwilligst Auskunft erteilt.

Zürich, 24. April 1897.

(404¹) Das Bankpräsidium: **Graf.**

Wengernalpbahn-Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen

Generalversammlung

einberufen auf

Samstag, den 22. Mai 1897,
morgens 11 Uhr,
ins Foyer des Gesellschaftshauses in Bern.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1896.
2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3) Wahlen in den Verwaltungsrat. (H 1804 Y)
4) Wahl der Revisoren und eines Suppleanten.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Herren Aktionäre ihre Zutrittskarten, sowie den Jahresbericht vom 12. bis 19. Mai erheben bei der

tit. Eidgenössischen Bank (A.-G.) in Zürich u. deren Filialen,
„ Volksbank in Biel.

Bern, den 4. Mai 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(442²) **F. Bachschmid.**

„ZÜRICH“

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich.

Nach Beschluss der gestrigen Generalversammlung wird der Coupon **Nr. 18** unserer alten, bezw. **Nr. 5** unserer neuen Aktien mit

Fr. 75

von heute ab an der **Gesellschaftskasse** eingelöst.

Wir bitten die Coupons mit Bordereau zu versehen.

Zürich, den 1. Mai 1897.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Der Generaldirektor:
(432¹) **Riedtmann-Naef.** **H. Müller.**

Kommissions- und Geschäfts-Bureau
Conrad Frank, Luzern
empfiehlt sich für
Inkasso, Diskonto und Information.

HANS SCHWARZ' (811)

Adressbuch der Schweiz
für Industrie, Handel und Gewerbe.
Vollständiges und zuverlässigstes Adressbuch der Schweiz
mit Branchen-, Spezialitäten- und Ortsregistern.

Den einzelnen Firmen sind Angaben über **Gründungsjahr, Inhaber, Handelsregister-Eintragung, ob Telephonabonnent, der hauptsächlichsten Spezialitäten** etc., bei industr. Etablissementen über **Arbeiterzahl, Betriebskraft, Beheizungs- und Beleuchtungsart** etc. beigegeben, welche dem Nachschlagenden ermöglichen, sich ein ordentl. Bild über die einzelne Firma, deren Bedarf und einigermassen Kreditfähigkeit zu geben.

Preis { Ausgabe 1894/95, so lange Vorrat, geb. Fr. 15.
Ausgabe 1897/98, in Vorbereitung, per Subskription Fr. 20.

Wir bitten, Fragebogen für Aufnahme (event. Korrektur) in die nächste Ausgabe 1897/98 zu verlangen.

Verlag: **Hans Schwarz & Cie.**, Seidengasse 5, **Zürich.**

Erste internationale Adressen-Verlagsanstalt
Zürich V (Hottingerstr. 6)
liefert für den *Versandt von Geschäfts-Zirkularen* etc. **Adressen** des In- und Auslandes (alle Branchen) auf Couverts, Listen und Streifen *geschrieben*. Prospekte auf Verlangen gratis.

Société des Ciments de Paudez.

Assemblée générale extraordinaire.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **mardi, 11 mai, à Lausanne au local de la Bourse, à 3 heures.**

Ordre du jour:

Modifications aux statuts.
Acquisition d'immeuble.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à la **Banque Alph. Vallotton** jusqu'à la veille de l'assemblée. (H 5580 L)

(419¹) **Le conseil d'administration.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.